



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION  
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ  
ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ  
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

ICC 105-0 Rev. 2

17 septiembre 2010  
Original: inglés

C

## Consejo Internacional del Café

105<sup>o</sup> período de sesiones  
21 – 24 septiembre 2010  
Londres, Inglaterra

## Orden del Día provisional

Tema	Documento
<b>1. Orden del Día provisional y programa de reuniones: <i>para aprobación</i></b>	ICC-105-0 Rev. 2 Guía de las reuniones
<b>2. Admisión de observadores: <i>para examen</i></b>  El Consejo examinará solicitudes de asistencia en calidad de observador en este período de sesiones.	verbal
<b>3. Votos y credenciales</b>	
<b>3.1 Votos en el Consejo para el año cafetero 2009/10: <i>para aprobación</i></b>  El Secretario rendirá informe.	EB-3966/09 Rev. 2
<b>3.2 Distribución inicial de votos en el Consejo para el año cafetero 2010/11: <i>para aprobación</i></b>  En los documentos ED-2091/10 y ED-2092/10 respectivamente figura la base estadística para la distribución de votos que se propone con respecto a los Miembros exportadores e importadores. Se hará llegar la distribución inicial de votos para el año cafetero 2010/11.	ED-2091/10 ED-2092/10 EB-3979/10 (pendiente)
<b>3.3 Credenciales: <i>para aprobación</i></b>  El Presidente examinará las credenciales con la ayuda de la Secretaría.	verbal

#### **4. Afiliación**

##### **4.1 Afiliación al Acuerdo Internacional del Café de 2007: *para examen***

ICC-105-9  
WP-Council 202/10

La fecha límite para la firma del Acuerdo de 2007 y el depósito de instrumentos es el **25 de septiembre de 2010**. El Consejo examinará un informe sobre la situación de la afiliación a tenor del Acuerdo de 2007 y proyectos de Resolución en virtud de las cuales se prorrogarían las fechas límite para la firma y el depósito de instrumentos de ratificación, aceptación o aprobación.

##### **4.2 Afiliación al Convenio Internacional del Café de 2001: *para tomar nota***

WP-Council 202/10

A la luz de los progresos realizados en cuanto al Acuerdo de 2007, el Consejo podría examinar un proyecto de Resolución en virtud de la cual se prorrogaría el Convenio de 2001.

#### **5. Situación del mercado cafetero: *para tomar nota***

Carta del Director  
Ejecutivo: Agosto 2010  
WP-Council 204/10  
WP-Council 205/10

El Director Ejecutivo presentará un análisis de la situación del mercado cafetero. En el documento WP-Council 204/10 figura el cálculo estimativo oficial más reciente de la cosecha de café del Brasil en 2009/10 y 2010/11.

#### **6. Conferencia Mundial del Café: *para examen***

ICC-105-4  
DVD (pendiente)

El Director Ejecutivo informará acerca de la Conferencia que tuvo lugar en Guatemala del 26 al 28 de febrero de 2010. En el documento ICC-105-4 figura un informe sobre los temas y recomendaciones de la Conferencia. Se distribuirá un DVD con los actos de la Conferencia. El Consejo examinará propuestas de medidas surgidas del evento y cómo incorporarlas en la labor de la Organización.

#### **7. Cargo de Director Ejecutivo: *para examen***

ED-2098/10

El Director Ejecutivo rendirá informe.

#### **8. Preparativos para el Acuerdo de 2007**

##### **8.1 Plan de acción estratégico: *para examen***

WP-Council 173/08 Rev. 5  
WP-Council 173/08 Rev. 4  
Add. 1 y 2

En el 104<sup>º</sup> período de sesiones del Consejo se pidió a todos los Miembros que enviaran por escrito al Director Ejecutivo sus observaciones acerca del proyecto de plan de acción estratégico. En el documento WP-Council 173/08 Rev. 5 figura un proyecto de plan revisado en el que se incorporan las propuestas recibidas de los Miembros.

- 8.2 Estrategia de desarrollo cafetero: *para examen*** WP-Council 191/09 Rev. 1
- El Consejo examinará la estrategia de desarrollo cafetero.
- 8.3 Mandato del Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero: *para examen*** ICC-102-11 Rev. 2
- En el documento ICC-102-11 Rev. 2 figura un proyecto revisado de mandato del Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero.
- 8.4 Coeficiente de conversión: *para aprobación*** ED-2062/09
- Conforme a lo recomendado por el Comité de Estadística, el Consejo aprobará una propuesta de modificación del coeficiente de conversión para el café verde descafeinado (Artículo 2 del Acuerdo).
- 8.5 Reglamento de Estadística: Precios Indicativos: *para examen*** WP-Council 203/10
- El Consejo examinará la recomendación del Comité de Estadística acerca del documento WP-Council 203/10 en el que figuran revisiones del Reglamento de Estadística: Precios Indicativos.
- 9. Grupo de Expertos sobre financiación del sector cafetero: *para examen*** ED-2093/10 Rev. 1
- Tendrá lugar una reunión del Grupo de Expertos sobre financiación del sector cafetero en la tarde del martes 21 de septiembre de 2010. El Presidente del Grupo rendirá informe al Consejo.
- 10. Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero: *para examen*** WP-Forum 1/09  
WP-Forum 3/09  
PSCB-117/09  
ICC-103-15
- El Consejo examinará los asuntos que se enumeran a continuación, con miras a preparar la puesta en práctica del Foro a tenor del Acuerdo de 2007:
- Presidente y Vicepresidente
  - Composición y funciones del grupo básico
  - Fecha del Foro
  - Orden del Día del Foro
  - Propuestas de organizaciones que serán invitadas a participar en el Foro
  - Financiación del Foro

- 11. Programa de actividades para 2010/11: *para aprobación*** WP-Council 200/10 Rev. 3  
WP-Council 200/10 Add. 1
- En el documento WP-Council 200/10 Rev. 3 figura un programa revisado de actividades para 2010/11. El Presidente de la Junta Ejecutiva informará al respecto.
- 12. Proyectos de desarrollo cafetero** EB-3978/10
- 12.1 Proyectos presentados para aprobación por el Consejo: *para examen y, si procede, aprobación*** EB-3972/10 Rev. 1
- El Presidente de la Junta Ejecutiva informará acerca de los siguientes proyectos nuevos y revisados examinados por la Junta en septiembre de 2010:
- Mejora del procesamiento y acceso al mercado del café africano (nuevo) WP-Board 1062/10
  - Aplicación de modelo de control de plagas y buenas prácticas agrícolas en distintas zonas productoras de café de Indonesia (revisado) WP-Board 1063/10
- 12.2 Proyectos que ya han sido aprobados por el Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB): *para tomar nota*** ICC-105-10  
ICC-105-11
- En el documento ICC-105-10 figura un informe sobre el avance de la ejecución de proyectos aprobados por el FCPB. El Jefe de Operaciones rendirá informe.
- 12.3 Red Internacional del Genoma del Café (ICGN): *para examen*** ED-2094/10
- El 22 de septiembre de 2010 tendrá lugar una reunión con Miembros y representantes de instituciones de investigación de los países exportadores interesados en cooperar con la Red en la elaboración de un proyecto o programa de trabajo relacionado con el genoma del café que represente beneficios a largo plazo para el sector cafetero (véase el documento ED-2094/10). El Director Ejecutivo informará al respecto.
- 13. Estudios e informes**
- 13.1 Estudios: *para examen*** pendiente
- Conforme a lo dispuesto en el programa de actividades para 2009/10 o lo solicitado por el Consejo en marzo de 2010, se distribuirán los siguientes estudios:
- **Pautas cíclicas en la oferta de café** ICC-105-1
  - **Relación entre las existencias y los precios del café** ICC-105-2

- **Análisis comparativo de los precios al por menor del café en los países importadores** ICC-105-3
  - **Precios indicativos y variables económicas (inflación, tasas de cambio, precios de insumos)** ICC-105-12
  - **Empleo generado por el sector cafetero** ICC-105-5
  - **Proyecciones de la oferta y la demanda (2011 – 2015)** verbal
  - **Costos de producción** ICC-105-6
- 13.2 Obstáculos al consumo: *para examen*** ICC-105-7 Rev. 1
- En el documento ICC-105-7 Rev. 1 figura un informe sobre obstáculos al consumo.
- 13.3 Mezclas y sucedáneos: *para examen*** ICC-105-8
- El Artículo 36 del Convenio de 2001 dispone que el Director Ejecutivo presentará periódicamente al Consejo un informe sobre la observancia de las disposiciones de ese Artículo. En el documento ICC-105-8 figura un informe acerca de las respuestas recibidas de los Miembros al documento ED-2087/10 en el que se les pedía que informasen al Director Ejecutivo de la observancia del Artículo 36 a más tardar el 1 de junio.
- 13.4 Fuentes y métodos de financiación de los productos básicos de la agricultura, en especial en el sector cafetero: *para examen*** verbal
- El Director Ejecutivo hizo distribuir en abril de 2010 el documento ED-2088/10 en el que se pide a los Miembros que le envíen pormenores de fuentes de financiación del sector cafetero en sus países a más tardar el 30 de junio, junto con información acerca de proyectos concretos para los que se haya facilitado financiación. En el próximo período de sesiones se distribuirá un informe revisado acerca de fuentes y métodos de financiación de los productos básicos de la agricultura para mejorar la capacidad de los productores de financiar sus actividades cafeteras, incluido el manejo de sus existencias en los países de origen.
- 14. Informe del Presidente de la Junta Consultiva del Sector Privado (JCSP): *para tomar nota/para aprobación*** PSCB-123/10
- El Presidente de la JCSP informará acerca de la reunión del 20 de septiembre de 2010. Será examinado por la JCSP en su reunión un documento acerca de agregar valor a los cafés Robusta.
- 15. Informe del Presidente del Comité de Estadística: *para tomar nota/para aprobación*** verbal
- El Presidente del Comité de Estadística informará acerca de la reunión del 20 de septiembre de 2010.

- 16. Informe del Presidente del Comité de Promoción: *para tomar nota*** verbal
- El Artículo 34 del Convenio de 2001 dispone que el Comité de Promoción rendirá informe al Consejo con regularidad.
- 17. Cuestiones fitosanitarias: *para examen*** verbal
- El Jefe de Operaciones informará acerca de cuestiones fitosanitarias, incluida la Ocratoxina A (OTA), la acrilamida, la legislación en materia de niveles máximos de residuos con respecto a los plaguicidas y respuestas al documento ED-2087/10 en el que se pide a los Miembros que envíen pormenores de los niveles máximos de residuos usados en el proceso de producción de café y la metodología usada para calcularlos, junto con estudios pertinentes.
- 18. Cooperación con otros organismos: *para tomar nota*** ICC-105-13
- La Secretaría está revisando los memorandos de entendimiento y la colaboración futura con otras organizaciones en el marco del Acuerdo de 2007. El Director Ejecutivo informará al respecto.
- En el documento ICC-105-13 figura un proyecto de comunicación a las reuniones de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC) que tendrán lugar en México en noviembre de 2010.
- 19. Políticas cafeteras nacionales: *para tomar nota*** verbal
- Se invita a los países Miembros a que informen de los cambios que haya en las políticas cafeteras de sus países y faciliten copia de declaraciones y demás información para distribuir las a los Miembros.
- 20. Cuestiones financieras y administrativas**
- 20.1 Proyecto de Presupuesto Administrativo para el ejercicio económico 2010/11: *para aprobación*** WP-Finance 77/10 Rev. 1 (pendiente)  
WP-Finance 82/10 Rev. 1 (pendiente)
- El Presidente de la Junta Ejecutiva rendirá informe.
- 20.2 Otras cuestiones financieras y administrativas: *para examen*** verbal
- El Presidente de la Junta Ejecutiva informará acerca de otras cuestiones financieras y administrativas examinadas por la Junta, incluidas: pago de adeudos, nombramiento de auditores registrados y nombramiento de la Comisión de Finanzas.

## **21. Titulares de cargo**

### **21.1 Presidente y Vicepresidentes del Consejo: *para elección*** verbal

En virtud del Artículo 11 del Convenio de 2001 el Presidente y el primer Vicepresidente serán elegidos este año entre los representantes de los Miembros importadores. Los Vicepresidentes segundo y tercero serán elegidos entre los representantes de los Miembros exportadores. Los anteriores Presidentes procedentes del sector de Miembros importadores fueron de los EE UU (2008/09) y de Italia (2006/07).

### **21.2 Junta Ejecutiva: *para elección*** verbal

Los procedimientos de votación se describen en el Artículo 18 del Convenio de 2001 y la Regla 46 del Reglamento de la Organización.

### **21.3 Presidente y Vicepresidente de la Junta Ejecutiva: *para elección*** verbal

El Artículo 17 del Convenio de 2001 dispone que el Presidente y el Vicepresidente serán elegidos entre los representantes del mismo sector de Miembros. Para 2010/11 deberán proceder del sector de Miembros exportadores. Los anteriores Presidentes procedentes del sector de Miembros exportadores fueron de la India (2008/09) y de Guatemala (2006/07).

### **21.4 Comité de Estadística: *para aprobación*** verbal

El mandato del Comité de Estadística a tenor del Convenio de 2001 dispone que el Consejo aprobará los nombres de representantes o especialistas designados por los Miembros exportadores e importadores y por el Director Ejecutivo (dos de cada sector) para un período de dos años. El Consejo podría desear pensar en nombrar a los representantes actuales del Comité por un año más, en espera de la entrada en vigor del Acuerdo de 2007:

Miembros exportadores: Sr. Thiago Siqueira Masson (Brasil),  
Sra. Marcela Urueña Gómez (Colombia)  
Miembros importadores: Sr. Rob Simmons (Reino Unido),  
Sr. Neil Rosser (Alemania)  
Director Ejecutivo: Sr. Corneille Tabalo (República Democrática  
del Congo)  
Sr. David Brooks (Estados Unidos de América)

## **22. Otros asuntos: *para examen*** verbal

**23. Reuniones venideras**

verbal

El próximo período de sesiones del Consejo tendrá lugar en Côte d'Ivoire del 28 al 31 de marzo de 2011: *para tomar nota*

Se invita a los Miembros a que sugieran temas de exposición en el próximo período de sesiones, para su inclusión en el Orden del Día, y mejoras en las disposiciones concertadas para reuniones futuras: *para examen*